420



آیات نمبر 41 تا 64 میں رسول اللہ (ﷺ) کی تسلی کے لئے حضرت ایوب اور کچھ دوسرے انبیاء کا ذکر جنہیں بڑی بڑی آزمائشیں پیش آئیں لیکن انہوں نے صبر واستقامت سے کام لیا اور بالآخر اللہ نے انہیں کامیابی سے ہمکنار کیا۔ اہل جہنم کا آپس میں ایک مکالمہ۔

وَ اذْكُرْ عَبْدَنَآ اَيُّوْبَ ۘ اور ہمارے بندے ایوب علیہ السلام کا تذکرہ بھی کیجئے اِذْ
نَادٰى رَبَّهٗٓ اَنِّىْ مَسَّنِىَ الشَّيْطٰنُ بِنُصْبٍ وَّ عَذَابٍ ﴿٤١﴾ جب انہوں نے اپنے رب کو
پکارا کہ شیطان نے مجھے سخت تکلیف اور اذیت میں ڈال دیا ہے اُرْكُضْ بِرِجْلِكَ ۚ هٰذَا
مُغْتَسَلٌۢ بَارِدٌ وَّ شَرَابٌ ﴿٤٢﴾ ہم نے حکم دیا کہ اپنا پیر زمین پر مارو کہ یہ تمہارے نہانے
اور پینے کے لئے ٹھنڈے پانی کا چشمہ نکل آیا ہے وَ وَهَبْنَا لَهٗٓ اَهْلَهٗ وَ مِثْلَهُمْ مَّعَهُمْ
رَحْمَةً مِّنَّا وَ ذِكْرٰى لِاُولِى الْاَلْبَابِ ﴿٤٣﴾ اور ہم نے انہیں ان کے اہل عیال واپس عطا
کر دئے اور اتنے ہی اور بھی عطا کئے، یہ ہماری طرف سے رحمت تھی اور اس لئے بھی کہ یہ
اہل عقل ودانش کے لئے یادگار بن جائے وَ خُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِّهٖ وَ لَا
تَحْنَثْ ؕ اور ہم نے اس سے کہا کہ اپنے ہاتھ میں تنکوں کا مُٹھا پکڑ کر اس سے ضرب لگاؤ
اور اپنی قسم نہ توڑو اِنَّا وَجَدْنٰهُ صَابِرًا ؕ نِعْمَ الْعَبْدُ ؕ اِنَّهٗٓ اَوَّابٌ ﴿٤٤﴾ بیشک ہم
نے ایوب کو بڑا صبر کرنے والا پایا، وہ بہت خوب بندہ تھا، بیشک وہ ہماری طرف بہت رجوع
کرنے والا تھا وَ اذْكُرْ عِبٰدَنَآ اِبْرٰهِيْمَ وَ اِسْحٰقَ وَ يَعْقُوْبَ اُولِى الْاَيْدِىْ وَ
الْاَبْصَارِ ﴿٤٥﴾ اور ہمارے بندوں ابراہیم، اسحاق اور یعقوب کا ذکر بھی کیجئے جو بڑی قوت
اور بصیرت رکھنے والے لوگ تھے اِنَّآ اَخْلَصْنٰهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى
الدَّارِ ۚ ﴿٤٦﴾ ہم نے انہیں ایک خاص صفت کی بنا پر برگزیدہ کیا تھا کہ وہ ہر وقت دار

آخرت کو یاد کرتے تھے وَ اِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْاَخْيَارِ ﴿٤٧﴾ یقیناً
یہ سب لوگ ہمارے نزدیک برگزیدہ اور بہترین لوگ تھے وَ اذْكُرْ اِسْمٰعِيْلَ وَ
الْيَسَعَ وَ ذَا الْكِفْلِ ؕ وَ كُلٌّ مِّنَ الْاَخْيَارِ ﴿٤٨﴾ اور اسمٰعیل اور الیسع اور
ذوالکفل کا بھی ذکر کیجئے کہ یہ سب بھی نیک لوگوں میں سے تھے هٰذَا ذِكْرٌ ؕ وَ
اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ لَحُسْنَ مَاٰبٍ ﴿٤٩﴾ جَنّٰتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الْاَبْوَابُ ﴿٥٠﴾ یہ
انبیاء کا تذکرہ ایک نصیحت تھی اور یاد رکھو کہ پرہیزگاروں کے لئے یقیناً ایک بہت
اچھا ٹھکانا ہے، جو کہ ہمیشہ رہنے والے باغات ہیں جن کے دروازے ان کے لئے
کھلے ہوئے ہوں گے مُتَّكِـِٕيْنَ فِيْهَا يَدْعُوْنَ فِيْهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ وَّ
شَرَابٍ ﴿٥١﴾ وہ ان میں مسندوں پر تکیہ لگائے بیٹھے ہوں گے اور وہاں بہت سے میوے
اور مشروبات طلب کر رہے ہوں گے وَ عِنْدَهُمْ قٰصِرٰتُ الطَّرْفِ اَتْرَابٌ ﴿٥٢﴾
اور ان کے پاس نیچی نگاہوں والی ہم عمر بیویاں ہوں گی هٰذَا مَا تُوْعَدُوْنَ لِيَوْمِ
الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾ یہ ہیں وہ نعمتیں جو یوم حساب کو دینے کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے اِنَّ
هٰذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهٗ مِنْ نَّفَادٍ ﴿٥٤﴾ بے شک یہ ہمارا عطا کردہ رزق ہے جو کبھی ختم
نہیں ہو گا هٰذَا ؕ وَ اِنَّ لِلطّٰغِيْنَ لَشَرَّ مَاٰبٍ ﴿٥٥﴾ یہ تو ہے پرہیزگاروں کا صلہ، اور
یقیناً سرکشوں کا ٹھکانہ بہت برا ہو گا جَهَنَّمَ ۚ يَصْلَوْنَهَا ۚ فَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٥٦﴾ وہ
جہنم جہاں وہ آگ میں جھلس جائیں گے، کتنی بری آرام گاہ ہے هٰذَا ۙ فَلْيَذُوْقُوْهُ
حَمِيْمٌ وَّ غَسَّاقٌ ﴿٥٧﴾ یہ کھولتا ہوا پانی اور پیپ ہے سو اب یہ سرکش لوگ اس کا مزا

چکھیں وَّ اٰخَرُ مِنْ شَكْلِهٖٓ اَزْوَاجٌ ۝٥٨ اور اس کے علاوہ اسی قسم کے دوسرے
عذاب جن کا مزا یہ سرکش لوگ چکھیں گے هٰذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ ۚ لَا
مَرْحَبًۢا بِهِمْ ۭ اِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ۝٥٩ دیکھو یہ ایک اور جماعت ہے جو تمہارے
ساتھ جہنم میں گرنے والی ہے، یہ ہلاک وبرباد ہو جائیں! یہ تو سب جہنم ہی میں داخل
ہو رہے ہیں یہ اہل جہنم کے مختلف گروہوں کے آپس میں مکالمات ہیں قَالُوْا بَلْ
اَنْتُمْ ۣ لَا مَرْحَبًۢا بِكُمْ ۭ اَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوْهُ لَنَا ۚ فَبِئْسَ الْقَرَارُ ۝٦٠ وہ
جواب دیں گے کہ تم ہی ہلاک وبرباد ہو جاؤ! تم ہی یہ عذاب ہمارے آگے لائے ہو،
پس کیا ہی برا ٹھکانا ہے! قَالُوْا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هٰذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا
فِي النَّارِ ۝٦١ پھر وہ کہیں گے کہ اے ہمارے رب! جن لوگوں نے ہمیں اس انجام
تک پہنچایا، انہیں جہنم میں دوگنا عذاب دے وَقَالُوْا مَا لَنَا لَا نَرٰى رِجَالًا
كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْاَشْرَارِ ۝٦٢ اور اہل جہنم آپس میں کہیں گے کہ کیا بات ہے
ہم یہاں ان لوگوں کو نہیں دیکھتے جنہیں ہم بُرے لوگوں میں شمار کیا کرتے تھے
اَتَّخَذْنٰهُمْ سِخْرِيًّا اَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْاَبْصَارُ ۝٦٣ کیا دنیا میں ہم نے ناحق
ان کا مذاق بنا رکھا تھا یا آج وہ ہماری نظروں سے اوجھل ہو گئے ہیں اِنَّ ذٰلِكَ لَحَقٌّ
تَخَاصُمُ اَهْلِ النَّارِ ۝٦٤ یقیناً اہل جہنم کا اس طرح آپس میں لڑنا جھگڑنا ایک
حقیقت ہو گی رکوع [٤]

[#420]

In Verses 41 to 64, the mention of Prophet Job and some other prophets is made to console the Prophet Muhammad [peace be upon him]. These prophets faced great trials and tests, but they exercised patience and perseverance. Ultimately, Allah granted them success. There is also a conversation among the inhabitants of Hell.

وَ اذْكُرْ عَبْدَنَاۤ اَیُّوْبَ ۘ اِذْ نَادٰى رَبَّهٗۤ اَنِّیْ مَسَّنِیَ الشَّیْطٰنُ بِنُصْبٍ وَّ عَذَابٍؕ (41)

And mention Our servant, Job. Behold! when he called upon his Lord, saying, "Indeed, Satan has afflicted me with hardship and torment."

اُرْكُضْ بِرِجْلِكَ ۚ هٰذَا مُغْتَسَلٌۢ بَارِدٌ وَّ شَرَابٌ ﴿۴۲﴾

[We commanded], "Strike the ground with your foot," and a cool spring of water shall gush forth for you to bathe in and drink from.

وَ وَهَبْنَا لَهٗۤ اَهْلَهٗ وَ مِثْلَهُمْ مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنَّا وَ ذِكْرٰى
لِاُولِي الْاَلْبَابِ ﴿۴۳﴾

And We granted him back his family with the like of them besides, as a mercy from Us, and as a reminder for the people of understanding.

وَ خُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِّهٖ وَلَا تَحْنَثْ ؕ

And [We said to him], 'Take in your hand a bundle of [one hundred] twigs and strike with it [as you have pledged regarding your wife], and do not violate your oath.'

اِنَّا وَجَدۡنٰهُ صَابِرًا ‌ؕ نِعۡمَ الۡعَبۡدُ ‌ؕ اِنَّهٗۤ اَوَّابٌ ﴿۴۴﴾

Indeed, We found him to be truly patient. What an excellent servant [he was]! Indeed, he was ever turning to Us in repentence.

وَ اذۡكُرۡ عِبٰدَنَاۤ اِبۡرٰهِيۡمَ وَ اِسۡحٰقَ وَ يَعۡقُوۡبَ اُولِى الۡاَيۡدِىۡ وَالۡاَبۡصَارِ ﴿۴۵﴾

And mention Our servants, Abraham, Isaac, and Jacob. They were endowed with great strength and insight.

اِنَّاۤ اَخۡلَصۡنٰهُمۡ بِخَالِصَةٍ ذِكۡرَى الدَّارِ‌ۚ ﴿۴۶﴾

We chose them for a distinct trait of ever remembring the Hereafter.

وَ اِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْاَخْيَارِؕ۴۷

Indeed, in Our sight, they were among the chosen, the best [of the righteous].

وَ اذْكُرْ اِسْمٰعِيْلَ وَ الْيَسَعَ وَ ذَا الْكِفْلِؕ وَ كُلٌّ مِّنَ الْاَخْيَارِؕ۴۸

And [also], mention Ishmael, Elisha, and Dhul-Kifl; all of them were among the righteous.

هٰذَا ذِكْرٌؕ وَ اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ لَحُسْنَ مَاٰبٍۙ۴۹ جَنّٰتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الْاَبْوَابُۚ۵۰

This is a reminder and surely righteous shall have an excellent abode—everlasting gardens whose gates shall remain open for them.

مُتَّكِـِٕيْنَ فِيْهَا يَدْعُوْنَ فِيْهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ وَّشَرَابٍ ﴿۵۱﴾

They will recline [on couches] therein, requesting an abundance of fruits and drinks.

وَعِنْدَهُمْ قٰصِرٰتُ الطَّرْفِ اَتْرَابٌ ﴿۵۲﴾

And with them shall be spouses of modest gaze, of equal age.

هٰذَا مَا تُوْعَدُوْنَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿۵۳﴾

These are the blessings that you are promised for the Day of Reckoning.

اِنَّ هٰذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهٗ مِنْ نَّفَادٍ ۚ﴿۵۴﴾

Indeed, this is Our provision which will never be exhausted.

هٰذَا ؕ وَ اِنَّ لِلطّٰغِيْنَ لَشَرَّ مَاٰبٍ ﴿۵۵﴾ۙ

[This is the reward for the righteous] and indeed, transgressors will have most evil place to return.

جَهَنَّمَ ۚ يَصْلَوْنَهَا ۚ فَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿۵۶﴾

[It is] Hell, they will burn therein– what an evil resting place!

هٰذَا ۙ فَلْيَذُوْقُوْهُ حَمِيْمٌ وَّ غَسَّاقٌ ﴿۵۷﴾ۙ

This is so, then let them taste the boiling water and pus.

وَّ اٰخَرُ مِنْ شَكْلِهٖۤ اَزْوَاجٌ ﴿۵۸﴾ؕ

And [besides this], there will be other punishments of various kinds, [which they will taste].

هٰذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ ۚ لَا مَرْحَبًۢا بِهِمْ ۗ اِنَّهُمْ
صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

Behold, [it shall be said to their leaders] here is another group about to fall into Hell with you. [they shall say] No welcome is there for them! Indeed, they will burn in the Hellfire.

قَالُوْا بَلْ اَنْتُمْ ۗ لَا مَرْحَبًۢا بِكُمْ ۗ اَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوْهُ لَنَا ۚ
فَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

They [who were the followers] will say, 'No, rather, it is you for whom there is no welcome! It was you who brought this punishment upon us, and what an evil abode it is!'

قَالُوْا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هٰذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِی النَّارِ ﴿۶۱﴾

Then they will say, 'Our Lord, whoever [misguided us and] brought us to this [state], increase their punishment manifold in the Fire [of hell].

وَ قَالُوْا مَا لَنَا لَا نَرٰی رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْاَشْرَارِ ﴿۶۲﴾

And [the inhabitants of Hell] will say [to one another], 'Why is it that, we do not see those, whom we used to count among the wicked.'

اَتَّخَذْنٰهُمْ سِخْرِیًّا اَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْاَبْصَارُ ﴿۶۳﴾

Did we take them as an object of mockery [by mistake] or is it that our eyes have missed them.

اِنَّ ذٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ اَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾ رکوع [۴]

Indeed, this is how it will really be, quarreling among the people of [Hell] fire.